

Lastele kasutamiseks ja laste hooldamiseks mõeldud tooted. Imikute kandetraksid/-kotid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid. Osa 2: Raamtoestuseta kandetraksid/-kotid

- - S  
- 2: S

EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<div>E E</div> <div>EVS-EN 13209-2:2005 EN 13209-2:2005</div> <div>S 29 09 2005</div> <div>E 1 0 2005</div> <div>S</div>	<div>E E EN 13209-2:2005</div> <div>S 29 09 2005</div> <div>E 1 0 2005</div> <div>E</div>
--	---

ICS 9 190

EVS

Standardite reprodutseerimis- ja levitamisoigus kuulub Eesti Standardikeskusele									
	E	S							
10	1031	E		:	05 5050	E-	:	E	S
Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation									
N			E		S				
10	1031	E		:	05 5050	E-	:	E	S

English Version

Child use and care articles - Baby carriers - Safety requirements  
and test methods - Part 2: Soft carrier

Articles de puériculture - Porte-enfants - Exigences de  
sécurité et méthodes d'essai - Partie 2 : Porte-enfant  
souple

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kindertragen -  
Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren -  
Teil 2: Tragen ohne Gestell

This European Standard was approved by CEN on 1 July 2005.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

# Contents

page

Foreword .....	3
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions .....	4
4 General requirements .....	4
4.1 Multi-purpose products .....	4
4.2 Order of tests .....	4
4.3 Tolerances .....	5
5 Materials .....	5
5.1 Chemical properties .....	5
5.2 Flammability .....	5
5.3 Shrinkage .....	6
5.4 Monofilament threads .....	6
6 Construction .....	7
6.1 Leg openings .....	7
6.2 Small parts .....	7
6.3 Cords, straps, belts and parts used as ties .....	9
6.4 Head support .....	9
6.5 Carer's attachment system .....	9
6.6 Durability of attachment systems .....	9
6.7 Accessibility of fillings .....	11
7 Packaging .....	14
8 Product information .....	14
8.1 General .....	14
8.2 Marking .....	14
8.3 Durability of marking .....	14
8.4 Purchase information .....	14
8.5 Instructions for use .....	15
Annex A (informative) Head support .....	16

## Foreword

This European Standard (EN 13209-2:2005) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 252 “Child use and care articles”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2006, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2006.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EVS

## 1 Scope

This European Standard specifies the safety requirements and test methods for soft carriers for children i.e. those carriers without a framed support. These carriers are designed to transport a child in an essentially vertical position whilst attached to the carer's torso. It is essential that the carriers are designed to allow the carer hands free operation when standing and/or walking. These carriers are for use with a minimum weight of child of 3,5 kg.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 71-3, *Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements*

EN ISO 6941, *Textile fabrics - Burning behaviour - Measurement of flame spread properties of vertically oriented specimens (ISO 6941:2003)*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this European Standard, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **soft carrier**

product without a framed support designed to transport a child in an essentially vertical position whilst attached to the carer's torso. It is essential that the product has holes designed to accommodate the child's legs

### 3.2

#### **carer's attachment system**

fastenings, straps and/or belts or similar parts which are fitted to or are part of the soft carrier for the purpose of securing the article to the carer's torso

## 4 General requirements

### 4.1 Multi-purpose products

If the carrier has other functions not covered in this European Standard, reference should be made to the relevant European Standard.

### 4.2 Order of tests

Unless otherwise stated the specified tests shall be carried out on one sample in the order of the clause numbers in this standard.